

Pila dnia 23 grudnia 2014 r.

Urząd Gminy w Białosławiu	
wpłynęło dnia	29.12.2014 6734/2014
L.Dz	
Skierowano	Zamieszanie

**DECYZJA**

Na podstawie art.104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013 r., poz. 267 j.t.), art. 37 pkt. 1 i pkt. 2, art. 52 ust 3, art. 53, art. 58 ust. 5, art. 122 ust. 1 pkt. 1, art. 123 ust. 2 i ust. 3, art. 127 ust. 1, ust. 2 i ust 3, art. 128 ust. 1 pkt. 1, pkt. 9a, pkt. 10, art. 131 ust. 1, ust. 2, ust. 2b, art. 132 ust. 1, ust. 2, ust. 3, ust.4, art. 140 ust.1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne ( Dz. U. z 2012 r., poz. 145 j.t.) w związku z § 6 ust.1, § 11 ust. 1 pkt.2 c Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełniać przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2006 r. Nr 137, poz. 984 z późn. zm.) oraz Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 28 stycznia 2009 r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie warunków, jakie należy spełniać przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2009 r. Nr 27, poz. 169 z późn. zm.) na wniosek Pana Grzegorza Rydian i Piotra Sadowskiego z Biura Rzeczoznawstwa i Ekonomii Środowiska CODEX Sadowski i Wspólnicy Spółka Jawna ul. Stachury 9, 63-000 Środa Wielkopolska będących pełnomocnikami Gminy Białosławie

**o r z e k a m**

**UDZIELIĆ: Gminie Białosławie ul. Kordeckiego 1, 89-340 Białosławie pozwolenia wodnoprawnego na:**

**I. szczególne korzystanie z wód w zakresie poboru wód podziemnych ze:****1. studni nr 3 (podstawowej)****a) lokalizacja:**

- działka nr 1465 obręb 0001 Białosławie
- współrzędne geograficzne N: 53°6'13. 4", E: 17°7'46.5"

**b) okres prowadzenia poboru – cały rok (pracuje naprzemiennie ze studnią nr 2)****c) cel prowadzenia poboru – zaopatrzenie wodociągu gminnego w miejscowości Białosławie i Dworzakowo oraz do płukania filtrów w stacji uzdatniania wody.****d) zatwierdzone zasoby eksploatacyjne ujęcia dla studni nr 3 w ilości  $Q = 80,0 \text{ m}^3/\text{h}$  przy depresji  $s = 20 \text{ m}$  (Decyzja Urzędu Wojewódzkiego w Pile nr OS-G-VIII-8530/6/84 z dnia 26 stycznia 1984 r.)****e) stratygrafia ujmowanych utworów wodonośnych - trzeciorzęd****f) rodzaj urządzeń pomiarowych - wodomierz do rejestracji poboru wody ze studni.****2. studni nr 2****a) lokalizacja:**

- działka nr 441 obręb 0001 Białosławie
- współrzędne geograficzne N: 53°6'14. 2", E: 17°7'46.7"

**b) okres prowadzenia poboru – cały rok (pracuje naprzemiennie ze studnią nr 3)**

- c) cel prowadzenia poboru – zaopatrzenie wodociągu gminnego w miejscowości Białosłowie i Dworzakowo oraz do płukania filtrów w stacji uzdatniania wody.
- d) zatwierdzone zasoby eksploatacyjne ujęcia dla studni nr 2 w ilości  $Q = 65,0 \text{ m}^3/\text{h}$  przy depresji  $s = 16,5 \text{ m}$  (decyzja Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Bydgoszczy nr GL.410/322/70 z dnia 11 września 1970 r)
- e) stratygrafia ujmowanych utworów wodonośnych - trzeciorzęd
- f) rodzaj urządzeń pomiarowych - wodomierz do rejestracji poboru wody ze studni.

### 3. studni nr 1 (awaryjnej)

- a) lokalizacja:
  - działka nr 440 obręb 0001 Białosłowie
  - współrzędne geograficzne N:  $53^{\circ}6'14.3''$ , E:  $17^{\circ}7'50.3''$
- b) okres prowadzenia poboru – cały rok (pracuje awaryjnie)
- c) cel prowadzenia poboru – awaryjne zaopatrzenie wodociągu gminnego w miejscowości Białosłowie i Dworzakowo oraz do płukania filtrów w stacji uzdatniania wody.
- d) zatwierdzone zasoby eksploatacyjne ujęcia dla studni nr 1 w ilości  $Q = 14,0 \text{ m}^3/\text{h}$  przy depresji  $s = 13,2 \text{ m}$  (decyzja Wojewody Piłskiego nr OS.IX-7531/43/96 z dnia 07 listopada 1996 r.
- e) stratygrafia ujmowanych utworów wodonośnych - czwartorzęd
- f) rodzaj urządzeń pomiarowych - wodomierz do rejestracji poboru wody ze studni.

### 4. wielkość poboru ze studni nr 3 (podstawowej), studni nr 2 i studni nr 1 (awaryjnej):

- a)  $Q_{\text{max/h}}$  =  $80 \text{ m}^3/\text{h}$ ,
- b)  $Q_{\text{śr/d}}$  =  $658 \text{ m}^3/\text{d}$
- c)  $Q_{\text{max. roczne}}$  =  $240\,024 \text{ m}^3/\text{rok}$

## II. odprowadzanie ścieków przemysłowych (wód popłucznych pochodzących z płukania filtrów) ze stacji uzdatniania wody zlokalizowanej na działce o numerze 1465 obręb 0001 Białosłowie istniejącym wylotem o średnicy 150 mm w następujący sposób:

1. ilość wód popłucznych
  - a)  $Q_{\text{h max}}$  =  $66 \text{ m}^3/\text{h}$ ,
  - b)  $Q_{\text{d śr.}}$  =  $66 \text{ m}^3/\text{d}$ ,
  - c)  $Q_{\text{max. roczne}}$  =  $24\,090 \text{ m}^3/\text{rok}$ .
2. urządzenie do oczyszczania wód popłucznych – odstojnik składający się z trzech studni wód popłucznych o łącznej pojemności  $15,0 \text{ m}^3$ .
3. odbiornik wód popłucznych – ziemia – bezodpływowe zagłębienie terenowe działka ewidencyjna nr 1465 obręb 0001 Białosłowie
4. dopuszczalne wartości stężeń zanieczyszczeń substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego w ściekach przemysłowych wprowadzanych do ziemi:
  - zawiesina ogólna –  $35 \text{ mg}/\text{dm}^3$
  - żelazo ogólne –  $10 \text{ mg Fe}/\text{l}$
5. miejsce poboru prób do analiz – na wylocie do odbiornika.
6. częstotliwość poboru prób – raz na dwa miesiące.

## III. Ustanowić strefę ochrony bezpośredniej ujęć wód podziemnych dla:

1. studni nr 3:
  - a) lokalizacja strefy ochronnej – wydzielona część działki nr 1465 obręb 0001 Białosłowie



- b) w promieniu 8 m od obudowy studni i powierzchni 0,0201 ha
- 2. studni nr 2
  - a) lokalizacja strefy ochronnej – wydzielona część działki nr 441, obręb 0001 Białosłiwie
  - b) w promieniu 8 m od obudowy studni i powierzchni 0,0201 ha
- 3. Studni nr 1 (awaryjnej)
  - a) lokalizacja strefy ochronnej – wydzielona część działki nr 440, obręb 0001 Białosłiwie
  - b) w promieniu 8 m od obudowy studni i powierzchni 0,0201 ha
- 4. **na terenie strefy ochrony bezpośredniej ujęć wód podziemnych należy:**
  - a) odprowadzać wody opadowe w sposób uniemożliwiający przedostawanie się ich do urządzeń służących do poboru wody;
  - b) zagospodarować teren zielenią;
  - c) odprowadzać poza granicę terenu ochrony bezpośredniej ścieki z urządzeń sanitarnych, przeznaczonych do użytku osób zatrudnionych przy obsłudze urządzeń służących do poboru wody;
  - d) ograniczyć do niezbędnych potrzeb przebywanie osób niezatrudnionych przy obsłudze urządzeń służących do poboru wody;
  - e) teren ochrony bezpośredniej ogrodzić i umieścić na ogrodzeniu tablicę zawierającą informacje o ujęciu wody i zakazie wstępu osobom nieupoważnionym.

#### **IV. ZOBOWIĄZAĆ** uprawnionego do:

- 1. Odrębnego opomiarowania poboru wód podziemnych prowadzonego ze studni nr 3, 2 i 1.
- 2. Prowadzenia rejestru dobowego poboru wód podziemnych w stanie pierwotnym ze studni nr 3, 2 i 1 za pomocą odrębnych wodomierzy.
- 3. Prowadzenia rejestru dobowego odprowadzanych ścieków – wód popłucznych.
- 4. Prowadzenie pomiarów jakości ścieków w regularnych odstępach czasu, z częstotliwością nie mniejszą niż raz na dwa miesiące, stale w tym samym miejscu.
- 5. Prowadzenia okresowych pomiarów wydajności i poziomu zwierciadła wody w studniach.
- 6. Utrzymania studni w sprawności technicznej.
- 7. Pokrycia szkód osobom trzecim, jeśli takie wystąpiły w związku z niniejszym pozwoleniem wodnoprawnym.

#### **V. ZASTRZEC, że:**

- 1. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

#### **VI. Pozwolenie wodnoprawne na szczególne korzystanie z wód w zakresie poboru wód podziemnych wydaje się na okres do dnia 22 grudnia 2034 r., natomiast pozwolenie wodnoprawne na wprowadzanie ścieków – wód popłucznych do ziemi wydaje się na okres do dnia 22 grudnia 2024 r.**

#### **VII. Przyjąć za podstawę wydania pozwolenia wodnoprawnego:**

- 1. „Operat wodnoprawny na pobór wód podziemnych dla potrzeb wodociągu gminnego w miejscowości Białosłiwie oraz na odprowadzanie wód popłucznych – ścieków do

ziemi” opracowany w listopadzie 2014 r. przez Biuro Rzecznictwa i Ekonomii Środowiska CODEX Sadowski i Wspólnicy Spółka Jawna przez mgr inż. Magdę Wojtkowiak oraz mgr. inż. Piotra Sadowskiego.

2. „Dodatek nr 2 do Dokumentacji Hydrogeologicznej w Kat. B dla określenia strefy ochronnej ujęcia wody podziemnej z utworów czwartorzędowych i trzeciorzędowych w miejscowości Białosłowie” opracowaną przez Zakład Usługowy ODUM przez mgr Krystynę Łońską.

### **Uzasadnienie**

Pan Grzegorz Rydian i Piotr Sadowski z Biura Rzecznictwa i Ekonomii Środowiska CODEX Sadowski i Wspólnicy Spółka Jawna ul. Stachury 9, 63-000 Środa Wielkopolska będący pełnomocnikami Gminy Białosłowie zwrócili się do Starostwa Powiatowego w Pile o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód w zakresie poboru wód podziemnych, na odprowadzanie ścieków przemysłowych (wód popłucznych pochodzących z płukania filtrów) do ziemi oraz o ustanowienie strefy ochrony bezpośredniej ujęć wód podziemnych.

Do wniosku o wydanie pozwolenia wodnoprawnego zostały dołączone następujące dokumenty:

1. „Operat wodnoprawny na pobór wód podziemnych dla potrzeb wodociągu gminnego w miejscowości Białosłowie oraz na odprowadzanie wód popłucznych – ścieków do ziemi” opracowany w listopadzie 2014 r. przez Biuro Rzecznictwa i Ekonomii Środowiska CODEX Sadowski i Wspólnicy Spółka Jawna przez mgr inż. Magdę Wojtkowiak oraz mgr. inż. Piotra Sadowskiego.
2. „Dodatek nr 2 do Dokumentacji Hydrogeologicznej w Kat. B dla określenia strefy ochronnej ujęcia wody podziemnej z utworów czwartorzędowych i trzeciorzędowych w miejscowości Białosłowie” opracowaną przez Zakład Usługowy ODUM przez mgr Krystynę Łońską.
3. decyzja Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Bydgoszczy nr GL.410/322/70 z dnia 11 września 1970 r,
4. decyzja Urzędu Wojewódzkiego w Pile nr OS-G-VIII-8530/6/84 z dnia 26 stycznia 1984 r
5. decyzja Wojewody Piłskiego nr OS.IX-7531/43/96 z dnia 07 listopada 1996 r.
6. płyta CD z wgranym operatem wodnoprawnym,
7. opis prowadzenia zamierzonej działalności sporządzony w języku nietechnicznym.

Starosta Piłski pismem nr ŚR.6341.95.2014.IX z dnia 25 listopada 2014 roku powiadomił strony postępowania o wszczęciu postępowania administracyjnego w przedmiocie złożonego wniosku.

Działając z upoważnienia prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej, pełnomocnik prezesa Pani Grażyna Husak Górna, w piśmie z dnia 04 grudnia 2014 r., znak: ZZH-533-493/14-1521/kpj wniosła uwagi do wydania ww. pozwolenia wodnoprawnego. Uwagi dotyczyły zweryfikowania i uzasadnienia wnioskowanej wielkości rocznego poboru wody.

W wyniku tego Starosta Piłski wezwał wnioskodawcę do złożenia brakujących wyjaśnień niezbędnych do wydania pozwolenia wodnoprawnego odnosząc się do uwag zawartych w piśmie Pani Grażyny Husak Górnej z dnia 04 grudnia 2014 r., znak: ZZH-533-493/14-1521/kpj. Wezwano do dostosowania wartości poboru średniego dobowego do zweryfikowanej wartości poboru maksymalnego rocznego oraz uzasadnienia potrzeby zwiększenia poboru.



Dnia 12 grudnia 2014 r. wnioskodawca udzielił odpowiedzi zgodnie z ww. wezwaniem. Uzasadnił wielkość wnioskowanego poboru wody.

Starosta Pilecki pismem nr ŚR.6341.95.2014.IX z dnia 12 grudnia 2014 r. zawiadomił strony o zakończeniu postępowania dowodowego w przedmiotowej sprawie. Ponadto poinformował o możliwości wypowiedzenia się, co do zebranych dowodów i materiałów oraz do zgłoszonych żądań.

W trakcie prowadzonego postępowania administracyjnego nie wniesiono uwag uniemożliwiających wydanie wnioskowanego pozwolenia.

Przedmiotem złożonego wniosku jest pobór wód podziemnych z trzech ujęć zlokalizowanych w miejscowości Białosławie na działkach o numerze ewidencyjnym: 1465, 441 i 440 obręb 0001 Białosławie. Woda pobierana jest na potrzeby zaopatrzenia wodociągu gminnego w miejscowości Białosławie i Dworzakowo oraz do płukania filtrów w stacji uzdatniania wody.

Niniejsze pozwolenie wodnoprawne obejmuje również odprowadzanie ścieków przemysłowych (wód popłucznych pochodzących z płukania filtrów) ze stacji uzdatniania wody zlokalizowanej na działce o numerze 1465 obręb 0001 Białosławie. Zrzut ścieków - oczyszczonych wód popłucznych następuje do odbiornika – ziemi – bezodpływowego zagłębienia terenowego na działce o numerze ewidencyjnym 1465 obręb 0001 Białosławie.

W wyniku uzdatniania wody powstaną ścieki zwane popłuczynami, które mieszczą się w kategorii ścieku określonej w art. 9 ust. 1 pkt. 17 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2012 r., poz. 145 j.t.). Dlatego też przed wprowadzeniem do odbiornika, w tym przypadku ziemi, ścieki te powinny spełniać wymagania, określone w § 11 ust. 1 pkt 2 c rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. Nr 137, poz. 984, z późn. zm.).

Zgodnie z § 11 ust. 1 pkt. 2 lit. c ww. rozporządzenia, ścieki pochodzące ze stacji uzdatniania wody nie mogą przekraczać najwyższych dopuszczalnych wartości wskaźników zanieczyszczeń określonych w zał. nr 3 do rozporządzenia. Z uwagi na powyższe istnieje obowiązek oceny spełnienia tych warunków na podstawie pomiarów ilości i jakości ścieków, o czym stanowi § 11 ust. 4 ww. rozporządzenia z dnia 24 lipca 2006 r.

W przypadku wód popłucznych należy prowadzić badania stosując przepisy § 7 rozporządzenia z dnia 24 lipca 2006 r., określające minimalną częstotliwość poboru próbek ścieków przemysłowych. Należy je prowadzić z częstotliwością nie mniejszą niż raz na dwa miesiące, stale w tym samym miejscu.

W punkcie II.5. decyzji zostały wskazane najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń w odprowadzanych wodach popłucznych, tj.:

- zawiesiny ogólne – 35 mg/l,
- żelazo ogólne – 10 mg Fe/l.

Ponadto zakładawnioskował o ustanowienie stref ochrony bezpośredniej dla ujęć wód podziemnych.

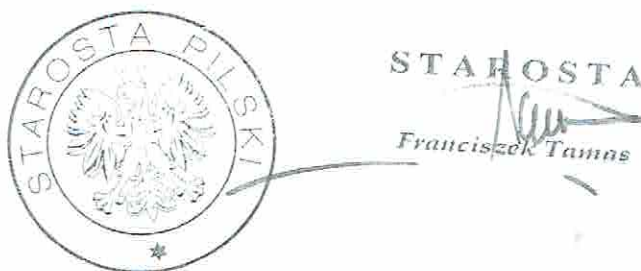
Niniejszego pozwolenia, w zakresie szczególnego korzystania z wód polegającym na poborze wód podziemnych, zgodnie z art. 127 ust. 2 udzielono na okres 20 lat. Natomiast pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzania ścieków – wód popłucznych do ziemi, zgodnie z art.127 ust. 3 ustawy Prawo wodne, organ postanowił udzielić na okres 10 lat.

W punkcie IV. niniejszej decyzji organ zobowiązał uprawnionego do odrębnego opomiarowania poboru wód podziemnych prowadzonego ze studni nr 3, 2 i 1, prowadzenia rejestru dobowego poboru wód podziemnych w stanie pierwotnym ze studni nr 3, 2 i 1 za pomocą odrębnych wodomierzy, do prowadzenia rejestru dobowego odprowadzanych ścieków – wód popłucznych, utrzymania studni w sprawności technicznej, prowadzenia okresowych pomiarów wydajności i poziomu zwierciadła wody w studniach.

Wobec powyższego, działając zgodnie z przepisami prawa postanowiono udzielić wnioskowanego pozwolenia wodnoprawnego.

### **Pouczenie**

Od decyzji niniejszej służy stronie prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Poznaniu za pośrednictwem Starosty Pilskiego w terminie 14 dni od dnia doręczenia niniejszej decyzji.



Otrzymuje:

1. Pan Grzegorz Rydian i Piotr Sadowski  
z Biura Rzeczoznawstwa i Ekonomii Środowiska CODEX  
Sadowski i Wspólnicy Spółka Jawna  
ul. Stachury 9, 63-000 Środa Wielkopolska
2. Pani Grażyna Husak-Górna  
Pełnomocnik Prezesa KZGW  
Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Poznaniu  
ul. Grunwaldzka 21, 60-783 Poznań
3. Gmina Białośliwie  
ul. Ks. Kordeckiego 1  
89-340 Białośliwie
4. a/a